

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

**Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

Numero: **40000332**
Data: **16.02.2022**
Documento materiale: **5011801583**
Ordine di acquisto: **5500038778**Creato da: **ANGEGAGL**

Destinatario

**MUGELE GMBH
OSTERWIESENSTRASSE 11
73574 IGGINGEN**

Partita iva:

Luogo di destinazione

**MUGELE GMBH
OSTERWIESENSTRASSE 11
73574 IGGINGEN**

Partita iva:

H0015

922	EM ord. acq. Storno	Trasporto a mezzo destinatario
------------	----------------------------	---------------------------------------

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	11.200	PZ	2517054900	Anello interno	1.209,600	KG

Aspetto	PEDANE		Nota	i.r. 2-115051		
Coll	7 PZ	Peso lordo	1.209,600 KG	Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
Vettore		erka spedition		Data e ora del ritiro		Firme
				17.02.2022 14:39:39		
						Conducente
						Destinatario



Quality Inspection Report

Inspection report No.: 20000115051
 Receipt No.: 5011763738
 Deliver note: 220299

Date of inspection: 10.02.2022
 Date of reception: 28.01.2022

Supplier	Quality Contact
NRB Mugele GmbH Osterwiesenstraße 11 73574 Iggingen - Brainkofen Germany	Name: Phone: E-Mail:

Material	Delivery Qty:
Material-Nö.: 2517054900 Description: Inner Ring	11200 Tax ID number:

Preliminary information for Supplier:
 While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.
 We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.
 In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

Failure description: Diameter out of tolerance
 In date 2022/02/14 we send 11.200 pcs in Europe
 In date 2022/02/10 we send 01 pc in India
 Diameter out of tolerance
 Quality Notification Origin: Rejected from Assembly Line
 Quantity Affected: 01 Part (Partial result)
 Defect: diameter 31.5 is out of upper tolerance (found to 31.548µm).
 Stock: about 17.000 parts
 Containment Actions must be implemented and reported to MagnaPT Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours. MagnaPT STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.

Handwritten note: 195x 8 PEDANIME 80x60x20

We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.
 Please send your containment actions in form of a 8D report to following email: getrag_hotline.supplier@magna.com
 Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com
 In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

Affected Quantity:	
Claimed quantity:	11200
Redelivered quantity:	11200

Best regards
 0

Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax. 080 - 5 85 82 04 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 I.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC code: BNLITRR 6560 12 USD: Bank of America N.A. IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC code: BOFAGB22
---	--	--



Spedizione n. 20220215V19NU

Data 17/02/2022

Mittente (Nome, reparto)		Tommaso Lucchese Incoming Inspection (BQS4)	
Destinatario (Indirizzo, persona da contattare, telefono)		Mugele GmbH Osterwiesenstraße 11 73574 Iggingen - Brainkofen Germany	
Luogo di destinazione (se diverso dal destinatario)			
Spese di trasporto a carico di...		AUTORIZZATO dal DIRIGENTE di reparto	
<ul style="list-style-type: none"> > se a carico della Getrag S.p.A. è necessaria l'autorizzazione. > se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato 		<input type="checkbox"/> Franco (spese di trasporto a carico della Getrag S.p.A.) <input checked="" type="checkbox"/> Assegnato (spese di trasporto a carico del destinatario); Trasportatore:	
	(firma)	
Contenuto	Tipo di imballaggio	Nr. colli	Denominazione merce
		7 peol.	Inner Ring
		8 peol.	Inner Ring
Centro di costo: 730		
		Consegna gratuita ? Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
		Ordine acquisto (da indicare in caso di vendita)	
		
Data massima di arrivo presso il destinatario:		<input checked="" type="checkbox"/> in 2 giorni <input type="checkbox"/> in 4 giorni <input type="checkbox"/> senza indicazioni	

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE

IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			CMR		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MUGELE GMBH OSTERWIESENSTRASSE 11 73574 IGGINGEN		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) GRUBER LOGISTIC					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu D-73574 IGGINGEN Land/Pays GERMANY		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 17.02.2022 Beigefügte Dokumente Documents annexés DDT 40000332-333		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2517054900 ANELLO INTERNO 24000 PZ 15 PALLET		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2600	12 Umfang in m3 Cubage m3
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) I.R. 2-115051-2-115065		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire		
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei / Non Franco	20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 17.02.2022		22 Magna pt I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)	23 GRUBER LOGISTIC Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le _____			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender -- Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers	Bestätigung des Fahrers		
Benutzte Gen.- Nr.		National	Bilateral	EG	CEMT		